



Jahrbuchwettbewerb 2017/18

Nähe und Ferne

Bei dem Jahrbuchwettbewerb 2017/18 können Kinder und Jugendliche vom Kindergarten bis zur Oberstufe sowie Eltern ihre künstlerischen Talente und Fertigkeiten zeigen. Das diesjährige Thema lautet „Nähe und Ferne“ und lässt auch im dreizehnten Wettbewerbsjahr viel Raum für Ideen und Interpretationen. Erlaubt ist alles, was auf kreative Weise mit dem Thema zu tun hat – Skulptur, Zeichnung, Film oder Installationen. Die besten Werke aus dem Kindergarten, der Grundschule und Sekundarstufe sowie Beiträge von Eltern werden von einer Jury ermittelt, im Rahmen einer Ausstellung der Schulöffentlichkeit präsentiert und im Jahrbuch 2017/18 mit einer eigenen Seite veröffentlicht.

Alle Wettbewerbsbeiträge müssen mit den Angaben des Namens (Klasse/Gruppe) und Kunstwerkstitels bis zum **29. März 2018** bei Daniel Scuderi, Fachschaftsleiter Kunst oder bei der Kindergartenleitung abgegeben werden.



Weitere Informationen zum Jahrbuchwettbewerb sind auf der Schulhomepage erhältlich unter:
www.pudong.ds-shanghai.de

Editorial

Das goldene Buch

Liebe Eltern, liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe Schülerinnen und Schüler,

wir sind wieder am Ende eines ereignisreichen Jahres angekommen und die Freude auf das bevorstehende Fest mit der Familie und Freunden teilen wir wohl alle. Einmal durchatmen, einen Gang zurückschalten und die besinnliche Zeit zwischen den Jahren bei leckeren Plätzchen und Weihnachtsschmaus genießen. Darauf eingestimmt haben uns in den letzten Wochen der von den Eltern organisierte Weihnachtsbasar, das stimmungsvolle Weihnachtskonzert, das Weihnachtssingen, die vielen Back- und Bastelstunden sowie der Besuch des Nikolaus mit seinem goldenen Buch. In diesem steht traditionell über jedes Kind, jeden Schüler und jede Schülerin, was sie in den vergangenen Monaten besonders gut gemacht haben.

Gemeinschaft, Teamgeist und Erfolge

Über unsere Schule steht in diesem Buch, dass wir großen Wert auf Gemeinschaft legen, was sich besonders bei Festen und Veranstaltungen zeigt. Aber auch im Schulalltag gehen wir miteinander gemeinschaftlich um, geben aufeinander acht, arbeiten vertrauensvoll zusammen und unterstützen uns gegenseitig. Bei den letzten Ostasienspielen hat sich dieser Teamgeist einmal mehr als bewährt. Unsere 20-köpfige Mannschaft hat gemeinsam gekämpft, gesiegt, verloren, sich gegenseitig Mut gemacht und auch getröstet – und das mit einem tollen Erfolg: Mit 15 Medaillen kehrte sie aus Hongkong zurück.

Neben den sportlichen Erfolgen und dem Gemeinschaftsgefühl steht in dem goldenen Buch auch etwas zu unserem Lerneifer und Wissensdurst. Beim 3. Tag der Naturwissenschaften forschten und experimentierten alle gemeinsam, um Geheimnissen

und Phänomenen auf die Spur zu kommen. Beim Lerneifer ist vermerkt, dass wir als Schule niemals stehen bleiben, sondern die kontinuierliche Schulentwicklung und der stetige Innovationsgeist uns vorantreiben. Vor allem am Schulprogramm, das zentrale Instrument zur Steuerung von Schulentwicklungsprozessen, haben wir intensiv weitergearbeitet. Den Blick in die Zukunft richten wir auch mit unserem Schulneubau in Yangpu. Seit Anfang November liegen alle Genehmigungen vor und der Bau hat begonnen. Im Mai 2019 werden wir mit unseren französischen Freunden in den neuen EuroCampus einziehen. Das Bauprojekt kann nur durch den Einsatz und das Engagement der chinesisch-deutsch-französischen Kooperation gelingen. Auch zukünftig ist uns diese enge Zusammenarbeit mit Partnern wichtig und wir bauen diese stetig aus. Zur Zeit stehen wir zum Beispiel im erfolgreichen Austausch mit der Jianqiang Experimental School sowie der East China Normal University.

Und jetzt steht im Buch nur noch eins: Den Trubel und die Hektik der Vorweihnachtszeit ablegen und die ruhigeren Tage genießen. Ich wünsche Ihnen und Euch, liebe Kinder, Schüler, Eltern, Mitarbeiter und Freunde der DS Shanghai Pudong ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und eine sichere Rückkehr nach Shanghai. Ich freue mich auf das kommende Jahr 2018 mit Ihnen und mit Euch.

Vorweihnachtliche Grüße,

Sven Heineken
Sven Heineken,
Schulleiter



Deutsche Schule
Shanghai Pudong

Auf den richtigen Kurs setzen

„Wer nicht weiß, wohin er segeln will, für den ist kein Wind der richtige.“ (Seneca)

Auf hoher See müssen ständig wechselnde Winde und Strömungen berücksichtigt werden, Stürme treiben ab, in Flaute bleibt man stehen. Hier und da muss ein gerissenes Tuch oder ein Leck in der Bordwand repariert werden und die Mannschaft, ohne die die Manöver auf hoher See nicht möglich sind, muss auch bei Laune gehalten werden. Der Kurs muss zwar immer wieder neu bestimmt werden, aber das Ziel bleibt. So wie Karte, Kompass und Sextant die Navigation auf hoher See ermöglichen, haben sich Schulprogramme für Schulen als das klassische Steuerungsinstrument für schulische Entwicklungsprozesse etabliert. Das Schulprogramm legt fest, wie kurzfristige und langfristige Entwicklungsziele und Maßnahmen geklärt und umgesetzt werden. Es kommt einer Selbstverpflichtung gleich, ein auf der Grundlage des Leitbildes der Schule basierendes Qualitätsverständnis systematisch und strukturiert umzusetzen und zu evaluieren. Der Schulöffentlichkeit dient es zur Information über die Qualitätsarbeit der Schule.

Das Ziel klar im Blick

Die Entwicklung eines Schulprogramms an der DS Shanghai Pudong markiert nicht den Startschuss für unseren Entwicklungsprozess. Nach ihrer zehnjährigen Entwicklungsgeschichte, die von einem erfolgreichen Aufbau und rasanten Wachstum geprägt war, steht die Schule heute vor neuen Herausforderungen, deren Bewältigung für die Weiterentwicklung der Schule von zentraler Bedeutung sein wird. Wir haben uns zum Ziel gemacht, bis zum Ende des Schuljahres 2017/18 ein Schulprogramm zu erarbeiten. Dieses priorisiert und schreibt die Schwerpunkte der Schulentwicklung für die kommenden Jahre fest und stellt so die Grundlage für die Optimierung unserer pädagogischen Ziele sowie die Weiterentwicklung der Schule dar.

Gemeinsam als Mannschaft steuern

Um dieses Ziel zu erreichen, hat sich eine Schulprogrammgruppe, bestehend aus Vertretern aller schulischen Abteilungen sowie Eltern- und Schülervertretern gebildet, die im Rahmen eines Workshops unter der Leitung von Jan Schütte, Agentur Schulkomzept aus Hamburg, acht Handlungsfelder beziehungsweise Zukunftsthemen (s. Grafik 1) für die weitere Schulentwicklung erarbeitet hat. Exemplarisch wurden dazugehörige Leitziele und Qualitätsstandards für das Schulprogramm erarbeitet. Der zweite Teil des Workshops diente der Qualifizierung der Schulprogrammgruppenmitglieder, die gemeinsam das Schulprogramm mit den Mitgliedern der Schulgemeinschaft beziehungsweise deren Vertreter erarbeiten werden.



Grafik 1: Die acht Handlungsfelder für die weitere Schulentwicklung an der DS Shanghai Pudong.

Sven Heineken

DS Shanghai baut neue Schule im Bezirk Yangpu

Startschuss der Bauarbeiten gefallen



Am 2. November 2017 erhielt der Schulverein der Deutschen Schule Shanghai die Baugenehmigung für den neuen Campus im Norden Shanghais. Der Stadtbezirk Yangpu erteilte dem beauftragten Generalunternehmer die Berechtigung, mit den Bauarbeiten unmittelbar beginnen zu können. „Wir freuen uns sehr, dass wir durch die enge und erfolgreiche Zusammenarbeit mit der Regierung des Stadtbezirks Yangpu mit dem Bau unserer neuen Schule beginnen können. Der Startschuss ist gefallen und es wird ein hochmoderner Campus für unsere Schulgemeinschaft entstehen“, betont Norbert Pinno, Beauftragter des Vorstands. Die Zeitplanung sieht vor, dass die Pudonger Schulgemeinschaft im Mai 2019 nach Yangpu umziehen wird.



3. Tag der Naturwissenschaften

Phänomene, Zauber und Geheimnisse

Bereits zum dritten Mal verwandelte sich das Schulhaus der DS Shanghai Pudong in ein großes Labor. Am Tag der Naturwissenschaften, 22. November 2017, forschten, untersuchten und experimentierten Kindergartenkinder, Grund- und Sekundarstufenschüler. Unterstützt wurde die Schule von in Shanghai ansässigen Firmen, die in Workshops und Präsentationen ihr naturwissenschaftliches Spektrum zeigten. Ziel des Aktionstages war es, bei Kindern und Jugendlichen Neugierde für naturwissenschaftliche Ereignisse zu wecken und ihnen die Vielfalt und Faszination der Fächer Biologie, Physik, Chemie, Mathematik oder Technik näher zu bringen.

Naturwissen schaffen

In 35 Workshops hieß es die Geheimnisse von Schaumstoffen oder des Lotus kennenzulernen, Verbrechen mit Insekten aufzuklären oder unserem Planeten auf die Spur zu

kommen – und der eine oder andere Aha-Effekt blieb dabei nicht aus. „Wir haben viele Experimente gemacht. Ich habe beim BASF-Kidslab mitgemacht. Dort haben wir gelernt, wie verschmutztes Wasser wieder sauber gemacht werden kann“, erzählte Mels aus der Flex B freudestrahlend.

Vielfältige Angebote auf dem Science Market

Auf dem Science Market stellten die jungen Forscher ihre Ergebnisse aus den Workshops vor. An den einzelnen Stationen konnten Besucher Projekte bestaunen oder selbst experimentieren. Das Unternehmen Wessling Consulting zeigte zudem, wie mit Bakterien erneuerbare Energien erzeugt werden und die Firma KraussMaffel, wie aus einem Granulat Korn Hightechprodukte entstehen können. Bei der Abschlussshow wurde es in der Turnhalle mystisch mit Zauberelementen und heiß mit einer Feuerkünstlerin.

5. Ostasienspiele in Hongkong

Starkes Team: 15 Medaillen und 5. Platz in der Gesamtwertung

Sie haben gemeinsam gekämpft, gesiegt, verloren und gefeiert: Vom 13. bis 17. November 2017 lieferten sich 140 junge Athletinnen und Athleten bei den 5. Ostasienspielen in Hongkong spannende Wettkämpfe. Unter den sieben Deutschen Auslandsschulen ging auch das 20-köpfige Pudonger Team an den Start. Belohnt wurde der Team- und Kampfgeist mit 5 Gold-, 3 Silber- und 7 Bronzemedailles – mit mehr Edelmetall hat noch keine Mannschaft aus Pudong das Turnier beendet. In der Gesamtwertung erkämpften sie sich den 5. Platz. Nicht nur auf ihre Leistungen können die jungen Sportler stolz sein, sondern vor allem auf ihren Zusammenhalt. „Der Teamspirit war so ausgeprägt wie noch nie“, betont Carsten Totzke, Koordinator Team Ostasienspiele.

Die Medaillengewinner im Überblick

Goldmedaille

Lucy Krämer, 11a: Kugelstoßen (7,49m) und 100m Sprint (00:13:64sek)

Carl Hoerth, 8a: 1200m (03:56:5min)

Max Lin, 8a: 50m Brustschwimmen (00:42:65sek) und Turnen (15.5 Pkt)

Silbermedaille

Carl Hoerth, 8a: Weitsprung (5m)

Robin Ruge, 8a: Schlagballweitwurf (52.5m) und Hochsprung (1.60m)

Bronzemedaille

Moa Ahlskog, 6a: Turnen (14.25 Pkt.)

Jaimy Lee Oswald, 8a: Hochsprung (1.29m)

Jakob Okunik, 9a: Turnen (14.1 Pkt.)

Noel Schwarz, 12a: Weitsprung (5,54m) und Kugelstoßen (10,98m)

Basketballteam Jungen





Weihnachtsbasar 2017

Festliche Stimmung an der DS Shanghai Pudong

Die wochenlangen Vorbereitungen, das Proben, das Basteln, Backen und Dekorieren, haben sich gelohnt. Der Weihnachtsbasar am 2. November 2017, welcher vom ehrenamtlich tätigen Elternbeirat organisiert wird, war rundum gelungen. Auf dem Schulhof, in der Kantine und im Foyer gab es viel Weihnachtliches zu entdecken. An den zahlreichen Ständen wurden Köstlichkeiten und Kunstwerke verkauft, der Stand der Bibliothek lud zum Stöbern ein und im Kindergarten wurde fleißig gebastelt. Im geschmückten Festzelt ließen sich die Besucher bei winterlichen Temperaturen heiße Getränke schmecken und fieberten bei der Tombola-Auslosung der 12.

Klasse mit. Ein besonderes Highlight gab es für die kleineren Besucher des Weihnachtsmarktes, die große Freude an dem Kinderkarussell auf dem Schulhof hatten.

Showprogramm begeistert

Dance-For-Fun- und Kunstturn-AG, Projektchor oder Flöten-AG – der Höhepunkt des Nachmittags war das abwechslungsreiche Bühnenprogramm. Nach den künstlerischen und sportlichen Auftritten, ging auf dem Schulhof das Stöbern und Bummeln weiter. Bei Bratwurst und Glühwein ließen die Besucher den Abend gemütlich ausklingen.



Elternbeirat

Der Elternbeirat im Schuljahr 2017/18

Vorsitz: Kerstin Kloppenburg

Stellvertreter: Christian Schotmann

Kindergarten Vorsitz: Frank Halena

Stellvertreter: Frank Wolf

Grundschule Vorsitz: Jan Oesterreich

Stellvertreterin: Kerstin Kloppenburg

Sekundarstufe Vorsitz: Christian Schotmann

Stellvertreterin: Wera Zhao

Schülersprecher

Die SV hat folgende Vertreter

Schülersprecherteam:

Mona Bunzel, 11a und Julia Hoff-

mann, 11a

Vertrauenslehrer

Uwe Rettinghaus und

Urte Darmstadt

Weitere Informationen, Fotos und Berichte finden Sie auf der Website der DS Shanghai Pudong unter www.ds-shanghai.de.

Wir wünschen der Schulgemeinschaft ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018.